

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5014/57/2021-10320/2021/570021206/Z25

Košice 30.03.2021



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a bod 16, písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní“)

#### **mení a dopĺňa i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09.11.2007, č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22.09.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.04.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013, č. 7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206/ZK11 zo dňa 09.12.2013, č. 4338-19040/2014/Haj/570021206/Z13 zo dňa 04.07.2014, č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014, č. 2798-12349/2015/Haj/ 570021206/Z15 zo dňa 04.05.2015, č. 6765-33411/2015/Mer,Pal/570021206/Z16-SP zo dňa 03.12.2015, č. 7741-35475/2015/Haj/570021206/Z17 zo dňa 03.12.2015 a č. 3717-13776/2016/Haj/

570021206/Z18 zo dňa 10.05.2016, č. 1521-2835/2017/Mil/570021206/Z19 zo dňa 22.05.2017, č. 7377-36717/57/2016/Bre/570021206/Z20 zo dňa 28.11.2016, č. 4634-19127/2018/Haj/570021206/Z21 zo dňa 21.06.2018, č. 6926-31236/2018/Ber/570021206/Z22 zo dňa 18.09.2018, č. 7102/57/2019/Val-29148/2019/570021206/Z23 zo dňa 19.08.2019 a č. 5522/57/2020-21433/2020/Wit,Hut/570021206/Z24-SP zo dňa 16.07.2020 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Oceliareň I“**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:

- o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o konkretizáciu podmienok uplatňovania technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 16 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :

- o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 4. Skladovanie a zaobchádzanie zo znečisťujúcimi látkami“ sa ruší pôvodné znenie tabuľky č. 1 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

Tabuľka č. 1

Miesto skladovania a zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Hydraulická stanica – odsírenie surového železa OC1	hydraulický olej	3 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná betónová podlaha s čadičovou dlažbou s cementovým lôžkom, vyspávaným do zbernej nádrže o objeme 3 m <sup>3</sup>
Olejová pivnica ZPO2	prevodové a hydraulické oleje	1,6 m <sup>3</sup> , 2 m <sup>3</sup> , 0,16 m <sup>3</sup> , 4 m <sup>3</sup> , 6,3 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná (náter FAROX01) betónová podlaha vyspávaná do zberného žľabu a zberných nádrží o objeme 2,1 m <sup>3</sup> a 4,6 m <sup>3</sup> s prečerpávaním do 25 m <sup>3</sup> nádrže
	odpadové oleje	6,3 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	
	mazací tuk	2 x 0,125 m <sup>3</sup> , 0,63 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	
Sklad PHM	nafta motorová, olej	4 x 0,2 m <sup>3</sup>	sudy, bandasky	uložené v typizovanom kontajneri TYP 155.36 pre 4 sudy so záchytnou vaňou o objeme 0,374 m <sup>3</sup>
Stáčacia stanica olejov a tukov ZPO2	oleje, plastické mazivo	6 x 5 m <sup>3</sup> , 3 x 0,63 m <sup>3</sup>	pôvodné obaly	izolovaná (náter FAROX01) betónová podlaha s havarijnou nádržou o objeme 184 m <sup>3</sup>

**2) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko - prevádzkové podmienky“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 4.2 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súbormi TPP a TOO vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia,
- so súbormi TPP a TOO:

- 1) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Odsírenie surového železa v Oceliarni 1, ev. číslo: HPOVZ/BN/0012, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5014/57/2021-10320/2021/570021206/Z25 zo dňa 30.03.2021,
- 2) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Vákuovacia stanica na prevádzke KK OC 1“, ev. číslo: HPOVZ/BN/0014 schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5014/57/2021-10320/2021/570021206/Z25 zo dňa 30.03.2021,

- 3) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Mimopecná príprava ocele (MPO2) v Oceliarni 1“, ev. číslo:HPOVZ/BN/0013, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014,
- 4) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Medzizásobníky vápna, DZ Oceliareň, ev. číslo: STPP a TOO-Oc-06, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008,
- 5) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Konvertory OC 1 – DZ Oceliareň, evidenčné číslo: HPOVZ/BN/0011 schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 3717-13776/2016/Haj/570021206/Z18 zo dňa 29.04.2016,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby,
  - s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
  - s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
  - s projektom stavby.
- 3) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia“ sa dopĺňa bod č. 1.7 s nasledovným znením:**
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kalibráciu a validáciu AMS (QAL2) v nasledujúcich prípadoch:
- po výmene analyzátora tuhých znečisťujúcich látok alebo jeho časti ktorá má vplyv na kalibračnú funkciu, a to: žiarič, snímač a k tomu prislúchajúca elektronika v analyzátore TZL pracujúcom na optickom princípe, sonda, snímač analyzátora TZL pracujúceho na elektrodynamickom princípe,
  - po výmene analyzátora plyných látok alebo jeho časti, ktoré majú vplyv na kalibračnú funkciu, a to: kompletný prevodník, optická, elektronická časť,
  - po výmene prietokomeru alebo jeho časti ktorá má vplyv na kalibračnú funkciu, a to: meracia sonda a k nej prislúchajúca elektronika prietokomeru pracujúca na ultrazvukovom princípe,
  - po zmene spôsobu vyhodnocovania emisií v dôsledku zmeny legislatívy,
  - po zmene princípu úpravy plynnej vzorky,
  - po zmene miesta odberu plynnej vzorky, miesta merania TZL alebo prietoku,
  - po aplikácii zmien noriem do roka od ich platnosti,
  - po zistení neplnenia požiadavky platnosti kalibračného rozsahu, skúšky variability počas skúšky funkčnosti AMS (AST, QAL2) uvedenom v správe z periodickej kontroly AMS, pričom doba na odstránenie nedostatkov začína plynúť dátumom vydania správy,
  - po zistení neplnenia podmienky platnosti validovaného kalibračného rozsahu spôsobené zhoršenou spoľahlivosťou AMS, ktoré nebolo spôsobené poruchou technológií.
- 4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 6.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 5) **V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 6.6 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**
- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný podať Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva za obdobie kalendárneho roka na príslušný okresný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 6) **V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší podmienka 6.7.**

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a bod 16, písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice rozhodnutím č. č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Oceliareň I“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 16.02.2021.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:  
a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:

- o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko- prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o konkretizáciu podmienok uplatňovania technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 16 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :
  - o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 5014/57/2021-5955/2021 zo dňa 22.02.2021 doručeným v dňoch 24.02.2021 a 25.02.2021.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané stanovisko účastníka konania a vyjadrenie dotknutého orgánu:

- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2021/10672 zo dňa 08.03.2021, v ktorom uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa návrhu podmienok povolenia,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, vyjadrenie č. OÚ-KE-OSZP2-2021/012715-002 zo dňa 08.03.2021, v ktorom uviedol, že nemá námietky k zmene integrovaného povolenia.

Účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli pripomienky alebo námety k predmetnému konaniu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:
  - o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko- prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

- o konkretizáciu podmienok uplatňovania technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 16 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :
  - o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, stanoviska účastníka konania a vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Radovan Veselý  
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice